

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA2015/2016-2017/2018.

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język angielski
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Uniwersyteckie Centrum Nauki Języków Obcych
Kierunek studiów	Pielęgniarstwo
Poziom kształcenia	Studia II stopnia
Profil	Praktyczny
Forma studiów	Niestacjonarne
Rok i semestr studiów	I rok, 1 i 2 semestr, Rok II, semestr 3
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordinator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Magdalena Suraj mgr Ewa Wawszczak-Rybka mgr Łucja Wawrzyniak mgr Marta Janeczko

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	GN	Liczba pkt ECTS
-	-	30	-	-	-	-		3
-	-	30	-	-	-	-		2
-	-	30	-	-	-	-		3

1.2. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu fizjoterapii).
C5	Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Zna strukturę pracy naukowej oraz kryteria doboru piśmiennictwa do badań	(A.W22)
EK_02	Charakteryzuje systemy opieki pielęgniarstwa w Unii Europejskiej i wyjaśnia zasady funkcjonowania pielęgniarstwa na świecie	(A.W5)
EK_03	Korzysta z informacji oraz danych przekazywanych przez międzynarodowe organizacje i stowarzyszenia pielęgniarstwa	(A.U5)
EK_04	Opracowuje bazę danych w oparciu o materiał badawczy, dokonuje statystycznej analizy oraz interpretuje wyniki badań	(A.U20)
EK_05	Zna zasady przygotowywania publikacji do pielęgniarstwa czasopism naukowych;	A.W26.
EK_06	Określa istotę, cele i uwarunkowania kształcenia ustawicznego;	A.W34.
EK_07	Nawiązuje współpracę i korzysta z pomocy osób znaczących dla pacjenta.	B.U22.

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)

A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych,

Treści merytoryczne
<ul style="list-style-type: none"> Semestr 1
Studia na uniwersytecie - Zapoznanie w grupie studenckiej, struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, przedmioty, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy
Terminologia medyczna – przypomnienie ogólnych zagadnień medycznych z zakresu problemów zdrowotnych, analizy, sposobu leczenia
Ratownictwo medyczne – stany zagrażające życiu. Sprzęt ratowniczy, opis wypadku, udzielanie pomocy. Rozmowa ze świadkami i ofiarami wypadku. <i>Czasy Past Simple, Present Perfect, czasy narracyjne</i>
Przyjęcie do szpitala – przyczyny przyjęć do szpitala, zgoda pacjenta na zabieg, udzielanie informacji o zabiegu, wypełnianie formularza osobowego, skierowanie do szpitala – pisanie listu. <i>Mowa zależna</i>
Farmacja – rodzaje leków, rozumienie ulotek farmaceutycznych, interpretacja statystyk badań medycznych, wyciąganie wniosków. Etyka badań klinicznych. <i>Opis danych statystycznych, wyrażenia matematyczne</i>
Okulistyka i dermatologia – budowa oka i skóry, schorzenia i sposoby leczenia. Rozmowa z pacjentem oceniająca ból. Przeprowadzanie badań – rozmowa z pacjentem. <i>Czasowniki modalne</i>
Edukacja prozdrowotna – przeprowadzanie pogadanki, prowadzenie dyskusji, wyciąganie wniosków. Przedstawianie różnych punktów widzenia – esej „za i przeciw”. <i>Czasowniki modalne w czasie przeszłym</i>
Przykładowy test egzaminacyjny na poziomie biegłości językowej B2
<ul style="list-style-type: none"> Semestr 2
Rozmowa kwalifikacyjna – w tym informowanie o odbytych kursach i otrzymanych certyfikatach, sposób zachowania i wyrażania w różnych sytuacjach życia zawodowego, zasady dobrego zachowania – różnice kulturowe, sytuacja w UE. <i>Policzalność i niepoliczalność rzeczowników</i>
Główne specjalizacje w pielęgniarstwie – obowiązki zawodowe, wybór specjalizacji i ich charakterystyka, wykonywane zadania, praca pielęgniarki w Unii Europejskiej: zasady kształcenia, obowiązki. <i>Czasy Present Simple i Continuous</i>
Onkologia – informacje o raku, metody leczenia. Problematyka chorób terminalnych – rozmowa z pacjentem i rodziną. Pielęgnacja zwłok. <i>Przedimki z terminologią medyczną</i>
Gastrologia i neurologia – budowa układu trawiennego i nerwowego. Przeprowadzanie badań laboratoryjnych. Wyjaśnianie przyczyn i skutków. Opis procesu fizjologicznego. Ocena czynności życiowych pacjenta nieprzytomnego. <i>Słowotwórstwo, okresy warunkowe</i>

Opieka nad dziećmi i osobami starszymi – tłumaczenie tekstów opisujących procedury, układanie pytań – rozmowa ze specjalistą. Rozmowa z opiekunami.
Pisanie streszczeń „opis przypadku” – czytanie ze zrozumieniem opisu przypadku chorobowego, tłumaczenie tekstu, pisanie streszczenia. Przygotowywanie artykułu naukowego.
Przykładowy test egzaminacyjny na poziomie biegłości językowej B2
<ul style="list-style-type: none"> Semestr 3
Kardiologia – budowa i funkcja układu krwionośnego. Choroby serca. Skróty medyczne. Promocja zdrowego trybu życia – instrukcje dla pacjenta. <i>Czasowniki w bezokoliczniku i formie gerundialnej</i>
Chirurgia – sprzęt chirurgiczny. Rodzaje zabiegów chirurgicznych. Przygotowanie pacjenta do zabiegu. Opieka pooperacyjna. Opis przypadku komplikacji. <i>Formy wyrażające przyszłość</i>
Choroby zakaźne – sposoby przenoszenia się chorób, zasady higieny na oddziale i w życiu codziennym, środki czyszczące i dezynfekujące. Słowotwórstwo. <i>Strona bierna</i>
Urologia i pulmonologia – budowa i funkcja układu moczowego i oddechowego. Schorzenia tych układów. Metody leczenia. Instrukcje przeprowadzania dializy. Resuscytacja - procedury. Rozmowa z pacjentem rozwiewająca wątpliwości. <i>Relative Clauses</i>
Prezentacja multimedialna na wybrany temat
Praca magisterska – informowanie o strukturze pracy, wykorzystaniu materiałów (również w języku obcym), konkluzjach. <i>Słowotwórstwo</i> . Przygotowanie do egzaminu.
Przykładowy test egzaminacyjny na poziomie biegłości językowej B2

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	Prezentacja multimedialna	KONW.
EK_02	Projekt	KONW.

EK_03	Kolokwium zaliczeniowe pisemne, odpowiedź ustna	KONW.
EK_04	Egzamin pisemny, streszczenie, przygotowanie prezentacji multimedialnej	KONW.
EK_05	Wypowiedź pisemna, tłumaczenie,	KONW.
EK_06	Kolokwium zaliczeniowe pisemne, Obserwacja w trakcie zajęć,	KONW.
EK_07	Odpowiedź ustna, Wypowiedź pisemna	KONW.

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Egzamin po IV semestrze (EK_03, EK_04, EK_06):

- egzamin pisemny testowy na poziomie B2 (70% oceny końcowej).

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

- egzamin ustny na poziomie B2- prezentacja multimedialna (zgromadzenie i przedstawienie zagadnienia) (30% oceny końcowej). **(EK_01):**

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Student gromadzi, opracowuje i przedstawia wybrane zagadnienie pokazując, że opanował język obcy w stopniu umożliwiającym korzystanie z piśmiennictwa i podstawowej komunikacji na poziomie B2 ESOKJ

Do zaliczenia prezentacji multimedialnej potrzeba minimum 51% z ogólnej punktacji (poszczególne punktacje jw. w części pisemnej).

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ocena końcowa z egzaminu jest obliczana w proporcjach 70% i 30 % części pisemnej i ustnej

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-3)

Ocena wiedzy (EK_03, EK_06):

- kolokwium zaliczeniowe pisemne (minimum jedno w semestrze, punktacja jw. egzamin pisemny)

- wykonanie pracy zaliczeniowej: wykonanie i prezentacja projektu.

Ocena umiejętności (EK_03, EK_04, EK_05, EK_06):

- Odpowiedź ustna (minimum jedna w semestrze) (EK_07, EK_03)
- Wypowiedź pisemna (minimum jedna w semestrze) (EK_05, EK_07)
- Streszczenie artykułu (EK_04)
- Tłumaczenie pisemno-ustne(EK_05)
- Pisemny projekt (EK_02)

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30=90
przygotowanie do zajęć	30+20+10=60
udział w konsultacjach	4+3+3=10
czas na napisanie referatu/eseju	10+6+12=28
przygotowanie do egzaminu	0+0+20=20
udział w egzaminie	0+0+2=2
Inne (jakie?)	-
SUMA GODZIN	74+59+77=210 godz.

SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	3+2+3=8 ECTS

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Grice Tony, *Nursing 2*, Oxford University Press 2008

Literatura uzupełniająca:

Austin David, Crosfield Tim, *English for Nurses*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2007

Pohl Alison, *Professional English- Medical*, Penguin English 2007

Słomski P, Słomski Pr, *Podręczny Słownik Medyczny*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2006

strony internetowe:

www.bbc.co.uk/health

www.video.about.com/health

strony www.You Tube.com

Strona e-dydaktyki CJO UR:

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej